

## Értesítés a Kínai Népköztársaságból származó triklorocianursav (TCCA) behozatalára vonatkozó dömpingellenes eljárás kezdeményezéséről

(2004/C 178/02)

A Bizottsághoz egy, a 384/96/EK rendelet<sup>(1)</sup> 5. cikke (a továbbiakban: alaprendelet) szerinti panasz érkezett, azt állítva, hogy a Kínai Népköztársaságból (a továbbiakban: az érintett ország) származó triklorocianursav (a továbbiakban: TCCA) importja dömpingáron történik, és ezáltal jelentős anyagi kárt okoz a Közösség iparának.

### 1. A PANASZ

A panaszt az Európai Vegyipari Tanács (European Chemical Industry Council, CEFIC) (a továbbiakban: panaszos) nyújtotta be 2004. május 28-án a gyártók egy olyan jelentős részének megbízása alapján, amely ebben az esetben a Közösség teljes TCCA-termelésének több mint 45 %-át képviseli.

### 2. A TERMÉK

Az állítólagosan dömpingáron szállított termék, a triklorocianursav (nemzetközi szabadneve: symclosene) és az abból előállított készítmények a Kínai Népköztársaságból (a továbbiakban: érintett ország) származnak, a szokásosan megadott KN-kód száma ex 2933 69 80 és ex 3808 40 20. Ezek a KN-kódszámok csak tájékoztató jellegűek.

### 3. A DÖMPING TÉNYÁLLÁSA

Tekintetbe véve az alaprendelet 2. cikke (7) bekezdésének rendelkezéseit, a panaszos a Kínai Népköztársaságra vonatkozó normál árat a piactudományra épülő országok árai alapján határozta meg, ami ezen értesítés 5.1. bekezdésének d) pontjában található. A dömping tényállása az így számított árak és az érintett termék közösségi tagországokra alkalmazott exportárának összehasonlításán alapul.

Ennek alapján a számított dömpingárrés jelentős.

### 4. A JOGSÉRELEM TÉNYÁLLÁSA

A benyújtott panasz bizonyítékot szolgáltatott arra vonatkozóan, hogy a Kínai Népköztársaságból származó érintett termék importja abszolút értelemben és piaci arányban kifejezve mindenhol megnövekedett.

A benyújtott panasz azt állítja, hogy az importált érintett termék mennyisége és ára – egyéb következmények mellett – negatív hatással volt a Közösség ipara által eladott mennyiségekre, a Közösség iparának piaci részesedére és árszínvonalára, ami jelentős mértékben hátrányosan befolyásolja a Közösség

iparának általános teljesítményét, pénzügyi helyzetét és a közösségi ipari foglalkoztatottságot.

### 5. AZ ELJÁRÁS

A Tanácsadó Bizottsággal történt konzultációt követően megállapításra került, hogy a panaszt a közösségi ipar által vagy annak megbízása alapján nyújtották be, hogy elegendő, a jogi eljárás megkezdését indokló bizonyíték áll rendelkezésre, és a Bizottság ezennel kezdeményezi az alapszabály 5. cikke szerinti kivizsgálás lefolytatását.

#### 5.1. A dömping és a jogsérelem meghatározására irányuló eljárás

A kivizsgálás fogja meghatározni, hogy a Kínai Népköztársaságból származó érintett termék dömpingáru-e, és hogy ez a dömping okozott-e jogsérelemet.

##### a) Mintavétel

Tekintettel az eljárás által érintett nyilvánvalóan nagyszámú félre, a Bizottság az alaprendelet 17. cikkével összhangban történő mintavétel alkalmazása mellett dönthet.

##### (i) Mintavétel a Kínai Népköztársaság exportőreiből/gyártóiból

Annak érdekében, hogy a Bizottság el tudja dönteni, hogy szükség van-e mintavételre, és ha igen, kiválaszt-hassa a mintát, a Bizottság ezúton felkér minden exportőrt/gyártót vagy a nevükben eljáró képviselőt, hogy a Bizottsággal történő kapcsolatfelvétellel tárják fel létezésüket, és az ezen értesítés 6. bekezdése b) pontjának (i) alpontjában megadott határidőig és a (7) bekezdésében megadott formában adják meg a társaságukra vagy társaságaikra vonatkozó következő információkat:

– név, cím, e-mail cím, telefon- és telefonszám és/vagy telexszám és a kapcsolattartó személy neve,

– a 2003. április 1. és 2004. március 31. közötti időszakban a Közösségbe exportált érintett termék forgalma helyi valutában és mennyisége tonnában,

– a 2003. április 1. és 2004. március 31. közötti időszakban a hazai piacon eladott érintett termék forgalma helyi valutában és mennyisége tonnában,

<sup>(1)</sup> HL L 56., 1996.3.6., 1. o. A legutóbb a 461/2004/EK rendelettel (HL L 77., 2004.3.13., 12. o.) módosított rendelet.

- szándékozik-e a társaság egyedi árrést<sup>(1)</sup> igényelni (egyedi árrést kizárólag gyártók igényelhetnek),
- a társaság tevékenységének pontos leírása, tekintettel az érintett termék gyártására,
- az érintett termék gyártásában és/vagy értékesítésében részt vevő valamennyi kapcsolódó társaság<sup>(2)</sup> neve és tevékenységének pontos leírása,
- bármilyen idevonatkozó információ, ami segíthet a Bizottságnak a minta kiválasztásában,
- jelzés arra vonatkozóan, hogy a társaság vagy társaságok beleegyeznek abba, hogy mintaként kiválasztásra kerüljenek, ami magában foglalja egy kérdőívben szereplő kérdések megválaszolását, valamint annak tudomásulvételét, hogy a megadott válaszok a helyszínen kivizsgálásra kerülnek.

Az exportőr/gyártó minta kiválasztásához szükséges információ megszerzéséhez szükségesnek látszik, hogy ezen túlmenően a Bizottság kapcsolatba lépjen az exportáló ország hatóságaival és az exportőrök/gyártók bármilyen ismert szövetségével.

#### (ii) A minta végleges kiválasztása

A minta kiválasztásával kapcsolatban bármilyen idevonatkozó információt benyújtani kívánó valamennyi érdekelt félnek ezt az ezen értesítés 6. bekezdése b) pontjának (ii) alpontjában megadott határidőig kell megtennie.

A Bizottság a mintát véglegesen azt követően szándékozik kiválasztani, hogy konzultált minden olyan érdekelt féllel, akik kifejezésre juttatták hajlandóságukat a mintába történő bekerülésüket illetően.

A mintába beválasztott társaságoknak az ezen értesítés 6. bekezdése b) pontjának (iii) alpontjában rögzített határidőn belül válaszolniuk kell a kérdőívben szereplő kérdésekre, és együtt kell működniük a vizsgálat keretein belül.

Megfelelő együttműködési készség hiányában a Bizottság a megállapításait – az alaprendelet 17. cikke (4) bekezdésének és 18. cikkének megfelelően – a rendelkezésére álló tényekre alapozhatja.

<sup>(1)</sup> Egyedi árrés igényelhető a mintában nem szereplő társaságok részére az alaprendelet 17. cikkének (3) bekezdése szerint, egyedi elbánásban részesülő nem piacgazdaságon alapuló országok esetén az alaprendelet 9. cikkének (5) bekezdése szerint, valamint a piacgazdasági státust igénylő társaságokra vonatkozóan az alaprendelet 2. cikke (7) bekezdésének b) pontja szerint. Megjegyzendő, hogy az egyedi eljárásra vonatkozó igények egy, az alaprendelet 9. cikke (5) bekezdése szerinti kérelem, míg a piacgazdasági státusra vonatkozó igények az alaprendelet 2. cikke (7) bekezdésének b) pontja szerinti kérelem benyújtását teszik szükségessé.

<sup>(2)</sup> A kapcsolódó társaságok jelentésére vonatkozó tájékoztatást lásd a közösségi vámtörvények bevezetésére vonatkozó 2454/93/EGK bizottsági rendelet (HL L 253., 1993.10.11., 1. o.) 143. cikkében.

#### b) A kérdőív

A kivizsgáláshoz szükséges információk megszerzése érdekében a Bizottság kérdőíveket fog küldeni a közösségi iparágnak és a gyártók valamilyen Közösségen belüli szövetségének, a Kínai Népköztársaság mintaként kiválasztott exportőreinek/gyártóinak, valamint az exportőrök/gyártók valamilyen szövetségének, az importőröknek, a panaszban megnevezett valamelyik importőrszövetségnek és az érintett exportáló ország hatóságainak.

A Kínai Népköztársaság egyedi árrésért folyamodó exportőreinek/gyártóinak az alaprendelet 17. cikke (3) bekezdésének és 9. cikke (6) bekezdésének alkalmazása céljából egy kitöltött kérdőívet kell benyújtaniuk az ezen értesítés 6. bekezdése a) pontjának (ii) alpontjában megadott határidőn belül. Következésképpen egy ilyen kérdőívet kell kérniük az ezen értesítés 6. bekezdése a) pontjának (i) alpontjában megadott határidőn belül. Az ilyen feleknek azonban tudniuk kell, hogy ha az exportőrökre/gyártókra vonatkozóan mintavételt alkalmaznak, a Bizottság mindazonáltal úgy is határozhat, hogy nem számítja ki az egyedi árrést számukra, ha az exportőrök/gyártók száma olyan nagy, hogy az egyedi vizsgálat aránytalanul megterhelő lenne, és akadályozná a kivizsgálás időben történő befejezését.

#### c) Adatgyűjtés és meghallgatások

Ezúton felkérünk minden érdekelt felet, hogy ismertesse álláspontját, adjon meg a kérdőívben nem szereplő információkat, és mutassa be az álláspontját alátámasztó bizonyítékokat. Ezeknek az információknak és támogató bizonyítékoknak az ezen értesítés 6. bekezdése a) pontjának (ii) alpontjában megadott határidőn belül kell a Bizottsághoz beérkezniük.

Ezen túlmenően a Bizottság meg is hallgathatja az érdekelt feleket, feltéve hogy azok kérelmezik ezt, és jelzik, hogy konkrét okai vannak, amiért meg kell őket hallgatni. A meghallgatást az ezen értesítés 6. bekezdése a) pontjának (iii) alpontjában megadott határidőn belül kell kérni.

#### d) A piacgazdaságra épülő ország kiválasztása

Az alaprendelet 2. cikke (7) bekezdése a) pontjának megfelelően Mexikó a megfelelő választandó, piacgazdaságra épülő ország a Kínai Népköztársaságra vonatkozó normál érték megállapítására. Ezennel felkérjük az érdekelt feleket, hogy tegyék meg megjegyzéseiket a választás megfelelőségét illetően az ezen értesítés 6. bekezdése c) pontjában megadott vonatkozó határidőn belül.

#### e) A piacgazdasági státus

A Kínai Népköztársaság azon exportőreire/gyártóira vonatkozóan, akik kérelmezik és megfelelő bizonyítékokkal támasztják alá, hogy piacgazdasági feltételek között működnek, vagyis megfelelnek az alaprendelet 2. cikke (7) bekezdésének c) pontjában rögzített kritériumoknak, a normál érték meghatározása az alaprendelet 2. cikke (7) bekezdése b) pontjának megfelelően fog történni. A megfelelően megalapozott kérelmet benyújtani szándékozó exportőröknek/gyártóknak az ezen értesítés 6. bekezdése d) pontjában megadott határidőn belül kell ezt megtenniük. A Bizottság kérelemnyomtatványokat fog küldeni a Kínai Népköztársaság panaszban megnevezett minden exportőreinek/gyártóinak, a panaszban megnevezett bármelyik exportőri/gyártói szövetségnek, valamint a Kínai Népköztársaság hatóságainak.

## 5.2. A Közösség érdekeinek felmérésére irányuló eljárás

Az alaprendelet 21. cikkének megfelelően és abban az esetben, ha a dömping tényállása és az általa okozott jogsérelem megalapozott, el kell dönteni, hogy a dömpingellenes intézkedések elfogadása nem lenne-e ellentétes a Közösség érdekeivel. Ez okból kifolyólag a Közösség iparának importőrei, az azokat képviselő szövetségek, a felhasználók képviselői és a fogyasztói szervezetek képviselői – feltéve, hogy igazolják, hogy objektív kapcsolat van a tevékenységük és az érintett termék között – az ezen értesítés 6. bekezdése a) pontjának (ii) alpontjában rögzített általános határidőn belül feltárhatják a létezésüket, és a Közösséget információval láthatják el. Az irányadó ítélettel összhangban eljáró felek az ezen értesítés 6. bekezdése a) pontjának (iii) alpontjában megadott határidőn belül meghallgatást kérhetnek azon konkrét ok megadásával, hogy miért kell őket meghallgatni. Meg kell jegyezni, hogy a (21) cikk szerint benyújtott valamennyi adatot csak akkor veszik figyelembe, ha azok a benyújtás időpontjában konkrét bizonyítékokkal vannak alátámasztva.

## 6. A HATÁRIDŐK

### a) Általános határidők

- (i) Kérdőívet vagy igénybejelentő nyomtatványt kérő felek részére

Valamennyi érdekelt félnek a lehető leghamarabb, de legkésőbb az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő közzétételét követő 10 napon belül kell kérdőívet vagy igénybejelentő nyomtatványt megkérnie.

- (ii) A létezésüket feltáró felek részére a kérdőívre adott válaszok és bármilyen más információ benyújtásához

Valamennyi érdekelt félnek, ha tényállításaikat figyelembe kell venni a kivizsgálás során, más kikötés hiányában az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő közzétételét követő 40 napon belül a Bizottsággal történő kapcsolatfelvétellel fel kell tárnia a létezését, be kell mutatnia az álláspontját, be kell nyújtania a kérdőívre adott válaszait és minden más adatot (beleértve az alaprendelet 9. cikkének (5) bekezdése szerinti egyéni elbánásra vonatkozó indokolt kérelmet). Felhívjuk a figyelmet arra a tényre, hogy az alaprendeletben rögzített legtöbb eljárási jog gyakorlása a feleknek az előbb említett időszakban történő nyilvánosság elé lépésétől függ.

A mintaként kiválasztott társaságoknak a kérdőívre adott válaszaikat az ezen értesítés 6. bekezdése b) pontja (iii) pontjában megadott határidőn belül kell benyújtaniuk.

- (iii) A meghallgatás

Valamennyi érdekelt fél ugyanazon 40 napos határidőn belül kérelmezheti a Bizottság általi meghallgatást.

### b) Egyedi határidő a mintavétel tekintetében

- (i) Az 5.1. bekezdés a) pontjának (i) alpontjában a mintára vonatkozóan meghatározott információknak az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő közzétételét követő 15 napon belül a Bizottsághoz be kell érkeznie, feltéve hogy a Bizottságnak szándékában áll konzultálni azokkal a felekkel, akik kifejezték készségüket abban a tekintetben, hogy szerepelni kívánnak a mintában a minta végleges kiválasztásának időpontjában, az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő közzétételét követő 21 napon belül.
- (ii) Minden egyéb, a minta kiválasztására vonatkozó, az 5.1. bekezdés a) pontjának (ii) alpontjában említett információknak az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő közzétételét követő 21 napon belül kell a Bizottsághoz beérkeznie.
- (iii) A mintaként kiválasztott felek által a kérdőívre adott válaszoknak a mintaként történő felvételtől szóló értesítés dátumától számított 37 napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük.

### c) Egyedi határidő a piacgazdaságra épülő országok kiválasztására

A kivizsgálásban részt vevő felek megjegyzéseket kívánhatnak fűzni Mexikó megfelelőségéhez, mely ország – mint azt az ezen értesítés 5.1. bekezdésének d) pontja megemlíti – piacgazdaságon alapuló országgént lett kijelölve a normál értéknek a Kínai Népköztársaságra vonatkozó megállapítása céljából. Ezeknek a megjegyzéseknek az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő közzétételét követő 10 napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük.

### d) Egyedi határidő a piacgazdasági státusra vonatkozó igénybejelentés benyújtására

A piacgazdasági státusra vonatkozó megfelelően megalapozott igényeknek, mint azt az ezen értesítés 5.1. bekezdésének e) pontja említi, az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő közzétételét követő 15 napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük.

## 7. ÍRÁSBELI ELŐTERJESZTÉSEK, KÉRDŐÍVRE ADOTT VÁLASZOK ÉS LEVELEZÉS

Minden előterjesztést és kérelmet az érdekelt felekben írásban kell elkészíteniük (más kikötés hiányában nem elektronikus formában, és szerepelnie kell rajta az érdekelt fél nevének, címének, e-mail címének, telefon- és telefaxszámának és/vagy telexszámának). Minden írásbeli előterjesztésnek, beleértve az ezen értesítésben kért információkat, kérdőívre adott válaszokat és az érdekelt fél által bizalmi alapon rendelkezésre bocsátott levelezést a „Korlátozott”<sup>(1)</sup> jelzéssel kell ellátni, és az alaprendelet 19. cikke (2) bekezdésének megfelelően egy nem bizalmas változatnak is kísérsnie kell, amit az „Érdekelt felek általi ellenőrzésre” jelzéssel kell ellátni.

<sup>(1)</sup> Ez azt jelenti, hogy a dokumentum csak belső használatra szól. Az Európai Unió és Tanács 1049/2001/EK rendeletének (HL L 145., 2001.5.31., 43. o.) 4. cikke szerinti védelem alá esik. Ez a Tanács 384/96/EK rendeletének (HL L 56., 1996.3.6., 1. o.) 19. cikke szerinti, a Kereskedelmi Világszövetség (WTO) a GATT 1994. évi VI. cikkének végrehajtására vonatkozó szerződésének 6. cikke szerinti bizalmas dokumentum.

A Bizottság levelezési címe a következő:

European Commission  
Directorate General for Trade  
Directorate B  
Office: J-79 5/16  
B-1049 Brussels  
Fax: (+32 2) 295 65 05  
Telex: COMEU B 21877

#### 8. AZ EGYÜTTMŰKÖDÉS HIÁNYA

Abban az esetben, ha az érdekelt felek bármelyike megtagadja a hozzáférést a szükséges információkhoz, vagy nem adja meg azokat az előírt határidőn belül, vagy jelentős mértékben gátolja a kivizsgálást, a megerősítő vagy nemleges, ideiglenes vagy végleges ténymegállapítást, azzal szemben az alaprendelet 18. cikkében megállapított eljárás szerint, a rendelkezésre álló tények alapján lehet eljárni.

Ahol megállapításra kerül, hogy bármelyik fél téves vagy félrevezető információt adott, ezt az információt figyelmen kívül kell hagyni, és a rendelkezésre álló tényeket lehet alkalmazni. Ha egy érdekelt fél nem működik együtt, vagy csak részlegesen működik együtt, és ezért a ténymegállapítás az alaprendelet 18. cikkével összhangban a rendelkezésre álló tényeken alapul, akkor a ténymegállapítás kevésbé kedvező lehet erre a félre nézve, mintha együttműködött volna.

#### 9. A KIVIZSGÁLÁS MENETRENDJE

A kivizsgálást az alaprendelet 6. cikkének (9) bekezdése szerint, az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő közzétételét követő 15 hónapon belül fogják lefolytatni. Az alaprendelet 7. cikkének (1) bekezdése szerint az ideiglenes intézkedéseket az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő közzétételétől számított nem több, mint 9 hónapon belül kell elrendelni.